

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Mukluk provisoires	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-136657/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-136657	Date 2013-01-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-723-61764	
File No. - N° de dossier pr723.W8486-136657	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-15	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gravel, Sylvie	Buyer Id - Id de l'acheteur pr723
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3832 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Mukluk pour temps froid extrême (MTFE) provisoires des Forces canadiennes

La modification n° 002 de l'invitation à soumissionner a pour objet de fournir les réponses suivantes aux questions demandées des soumissionnaires:

Question 5

Partie 4 - Procédures d'évaluation et base de sélection, section 1,1, point 1.1.1 - Il est indiqué qu'aucune substitution de matériel est permise dans les échantillons préalables à l'attribution du contrat. Les échantillons préalables à l'attribution du contrat utiliseront du matériel qui est parfaitement conforme aux exigences de l'invitation. Cependant, nous prévoyons apporter un petit changement entre les échantillons préalables à l'attribution du contrat et la version de production des bottes, mais il ne s'agit pas vraiment d'un changement de matériel mais seulement un changement de couleur. Veuillez confirmer que nous sommes conformes étant donné que le matériel (tissu) ne changera pas entre les échantillons préalables à l'attribution du contrat et la version finale de production.

Réponse 5

A la Partie 4 - Procédures d'évaluation et base de sélection, section 1,1, point 1.1.1:

SUPPRIMER: Il y n'aura aucune substitution de matériaux autorisée dans l'échantillon préalable à l'adjudication.

INSÉRER: Il y n'aura aucune substitution de matériaux autorisée, à l'exception de la couleur, dans l'échantillon préalable à l'adjudication.

À l'étape préalable à l'attribution du contrat, il est préférable que les échantillons préalables à l'attribution du contrat, les résultats d'essai et les attestations de conformité pour les essais de la botte complète et du matériel soit soumis à l'aide du matériel aux couleurs indiquées à l'annexe B.

Cependant, si à l'étape préalable à l'attribution du contrat, il y a des soumissions qui contiennent des échantillons, des résultats d'essai et des attestations de conformité du matériel qui n'est pas de la même couleur que celle indiqué à l'annexe B, **une lettre qui indique les différences de couleur et spécifie que le rendement du matériel est égal et que seule la couleur est différente est obligatoire afin que la soumission soit conforme.**"

À l'étape de préproduction, les échantillons physiques, les résultats d'essai et les attestations de conformité doivent être exécutés avec des bottes aux couleurs indiquées dans le contrat.

À l'état de production, les résultats d'essai soumis doivent avoir été obtenus avec des bottes aux couleurs indiquées dans le contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136657/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136657

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

pr723W8486-136657

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr723

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question 6:

L'annexe B, paragraphes 7 à 7.3, il est mentionné qu'il est possible pour les soumissionnaires d'obtenir des échantillons et des informations techniques. S'il vous plaît laissez-nous savoir comment procéder.

Réponse 6:

S'il vous plaît envoyer votre demande à l'autorité contractante de TPSGC détaillant les échantillons et/ou les renseignements techniques nécessaires, votre adresse postale et coordonnées.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangés.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.